

**Zeitschrift:** Archives héraldiques suisses = Schweizerisches Archiv für Heraldik = Archivio araldico Svizzero

**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft

**Band:** 7 (1893)

**Artikel:** Vitrail de la famille de Mulinens

**Autor:** Mulinens, W.-F. de

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-745502>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VITRAIL DE LA FAMILLE DE MULINEN

Nous avons dans les archives de notre famille le croquis non achevé d'un vitrail, qui, d'après ce que nous savons, n'a jamais été exécuté. Il est cependant assez curieux et comme il date de la bonne époque, il mérite bien d'être publié.

Le dessin représente les armes de Mulinen et de Reyschach au bas d'une colonne richement ornée. De chaque côté sont quatre figures, à droite, des « damoiseaux », à gauche, des « damoiselles ». Le tout est encadré de deux colonnes qui se rattachent en haut à celle du milieu. Je suppose qu'il nous manque les scènes de guerre ou de chasse qu'on voit souvent placées en chef de ces dessins.



Les armes sont celles de Jean-Frédéric de Mulinen et de son épouse Elisabeth de Reyschach. Jean-Frédéric de Mulinen, fils de Jean-Albert qui combattit à Morat, et de Dorothée de Bubenberg, naquit le 16 août 1491 et mourut le 15 novembre 1548. Il épousa en 1520 Elisabeth, fille de Pélerin de Reyschach et de Madeleine de Helmstorf, qui décéda trois ans avant lui. Etant seigneur de Castelen, Rauchenstein,

Gräfe Rudolf von Hohenburg



Archives héraldiques Suisses.

Schinznacht, Wildenstein, Auenstein et co-seigneur de Vilnachern (en Argovie) il paraît s'être plus occupé de ses biens que d'affaires d'Etat.

Ils eurent onze enfants, dont trois moururent en bas âge. Les huit survivants nous sont représentés sur le vitrail. Ce sont:

Paul (né le 22 octobre 1523, mort le 3 mars 1570, enterré à Veltheim ; il épousa Ursule de Wessenberg).

Louis (né le 15 juillet 1525, mort avant 1572), épousa Ursule de Bärenfels.

Pélerin ou Bilgeri, Pilgrim (né le 23 juin 1536, mort avant 1565).

Jean-Albert (né le 26 mai 1538) fut aux services du duc d'Alençon (1575) et de Condé, épousa Barbara de Luternau.

Madeleine (née le 24 mars 1527) épousa (1545) Jacques Stapfer de Zurich, bailli de Lauffen.

Dorothée (née le 6 mai 1529, morte le 4 septembre 1569) épousa en 1551 Jacques-Christophe Waldner de Freundstein, bailli d'Héricourt. — Les deux sont enterrés à St-Pierre, à Bâle.

Afra (née le 18 septembre 1541) épousa le 12 août 1568 Jean-Hartmann de Hallwyl.

Elisabeth (née le 15 septembre 1543, morte avant 1566).

Ces dates nous autorisent à fixer à peu près celle du dessin : Elisabeth étant née en 1543 et Pélerin étant mort avant 1565, il a été exécuté entre 1543 et 1565.

Quant au peintre je ne puis découvrir des chiffres ; un plus expert saura peut-être le reconnaître d'après le dessin même.

BERNE, printemps 1893.

W.-F. DE MULINEN.

## Anciennes armes de Neuchâtel.

(*Avec une planche.*)

Nous avons recueilli un certain nombre de copies d'anciennes armoiries de Neuchâtel et Valangin, de façon à en former à la longue un tout complet ; ces copies, dont nous avons publié quelques spécimens, sont tirées de manuscrits anciens de différentes époques. -- Nous reproduisons aujourd'hui un dessin de M. Ferd. Gull, représentant le comte Rodolphe de Nidau ; M. Grellet a déterminé ce personnage dans un article que nous citons textuellement :

« Le premier volume du *Musée neuchâtelois* (année 1864) entretenait ses lecteurs d'un « Troubadour neuchâtelois » dans une série d'intéressants articles dus à la plume de M. le Dr Guillaume. Il s'agissait d'un